



Zondag 28 juni 2015

Gent, Sint-Niklaaskerk, 16 uur

Vlaams Radio Koor

Ex Tempore

A multi voci:

vier eeuwen veelstemmige muziek

Om ten volle en ongestoord van de muziek te kunnen genieten vragen wij u even te controleren of uw **gsm** uitgeschakeld is.
We verzoeken u vriendelijk om uw applaus op te sparen tot het einde van het concert.

A multi voci: vier eeuwen veelstemmige muziek

Reeds eeuwenlang blijven componisten geboeid door het veelkoppige instrument dat koor heet.

Van èenstemmig tot veelstemmig: de combinatie van harmonie en melodie, van lineariteit en samenklank, van expressiviteit in samenklank maar ook complexiteit in polyfone structuur, van klare tekstdeclamatie tot woordorgel ... de oneindige variatie- en differentiatiemogelijkheden van de menselijke stem - individueel of in groep - blijken het perfecte middel om los van de stilistische ontwikkelingen op een plastische wijze woord, klank en ruimte met elkaar te verbinden.

In dit programma biedt de ontmoeting van de twee koren de gelegenheid enkele parels van veelstemmige muziek uit verschillende tijdperken tot klinken te brengen. Via een grillige tijdreis worden talrijke expressiemogelijkheden verkend. Van de blokvormige *cori spezzati* bij Selle tot de vaak uitgepuurde lineariteit bij Rousseau over het quasi symfonische klankideaal van de romantici horen we de nooit aflatende creatieve kracht van de vocale meerstemmigheid.

Thomas Selle (1599-1663) studeerde aan de Thomasschule bij Schein en Calvisius. Vanaf 1637 was hij muziekdirecteur te Hamburg. Hij legde er de basis voor de latere belangrijke muzikale ontwikkelingen. Zoals vele van zijn tijdgenoten zoekt hij de verbinding tussen liturgische gereformeerde functionaliteit en Italiaans geïnspireerde madrigalisten, waardoor hij de ontwikkeling van het passieoratorium vrije baan gaf. Zijn *Opera Omnia*, onder die vorm nagelaten aan de stad Hamburg, bevat honderden motetten in veel verschillende schrijfwijzen. Het driekorig *Veni Sancte Spiritus* is een duidelijke verwijzing naar de traditie van de Venetiaanse *cori spezzati* en brengt de tekst doorlopend in eenvoudige zeggingskracht.

Meerstemmige zettingen van het *Crucifixus* uit het Credo zullen immer verbonden zijn met Antonio Lotti (1667-1740). Hij werkte in Dresden en Venetië, en schreef er verschillende versies van het *Crucifixus* voor 4 tot 10 stemmen, vaak als onderdeel van miscomposities. Alhoewel hij als operacomponist de actuele stijl beheerste, is zijn geestelijk werk doortrokken van de verheven stijl van de Venetianen uit de 17de eeuw, weliswaar sterk gekruid met barokke harmonische spanningen en

motivische finesse. Nog tot ver in de 18de eeuw (cf. Charles Burney, Johann Adolf Hasse) werd zijn muziek geprezen voor haar emotionele impact.

Ook in het romantische Duitsland bleven bekende en minder bekende componisten zoeken naar een bruikbaar muzikaal concept voor liturgische muziek. Daarbij waren de belangrijke muzikale perioden uit het verleden nooit ver weg: Giovanni Palestrina en de polyfonisten voor de katholieken, Heinrich Schütz en Johann Sebastian Bach voor de gereformeerde zijde. Uiteindelijk zal ook de beweging van het Cecilianisme, strevend naar liturgische eenvoud was van individuele expressie, zijn sporen nalaten binnen vooral de katholieke, wat sentimentele liturgische werken van de late romantiek.

Als 21-jarige geraakte Felix Mendelssohn (1809-1847) tijdens zijn verblijf in Rome sterk onder de indruk van de gedragen muziek in de kerken. Hij probeerde naar aanleiding daarvan een soort klankideaal te verwezenlijken door in zijn motet *Mitten wir im leben sind* de archaische taal van het Lutherse koraal te evoceren en aan de slag te gaan met plastische klankvolumes die eerder verwijzen naar de neo-palestrinastijl. Daarna krijgen meer sentimentele harmonieën en polyfone verstrengeling volop ruimte.

Dat liturgische en ideologische ideaal van de sobere en van alle theatraliteit ontdane muziek vinden we ook bij Joseph Rheinberger (1839-1901), die zich weliswaar verzet tegen het pure Cecilianisme maar een gevoelige stijl ontwikkelt waarbij zijn delicate persoonlijkheid hand in hand gaat met vocale en liturgische traditie. Als kapelmeester te München (en daardoor verre opvolger van Orlandus Lassus!) had deze Lichtensteiner een aanzienlijke positie verworven in het katholieke zuiden van Duitsland. Zijn dubbelkorige mis op. 109, beter bekend onder de naam *Cantus Missae*, is veruit zijn bekendste koorwerk, alhoewel ook dit werk na zijn dood snel in de vergetelheid geraakte als onaangepast aan de snel oprukkende modernismen. De piëtistische en zachtaardige syllabische aanpak van de tekst, met aandacht voor vocale rijkdom en historische technieken, zorgt voor een boeiende en emotionele eenheid.

Met deze mis, opgedragen aan de toenmalige paus Leo XIII in 1878, verkreeg hij een pauselijke onderscheiding.

Johannes Brahms hield zijn gehele leven lang sterke voeling met de koorwereld en de vocale muziek, als componist, als dirigent én als musicoloog en uitgever. Reeds op jonge leeftijd dirigeerde hij verschillende koren, en grasduinde - wat ongewoon was voor die tijd - door het historische repertoire. Vaak schreef hij dan muziek die daar soms in haar polyfone schrijfwijze dicht bij aanleunde.

Het motet *Warum ist das Licht gegeben, dem Mühseligen?* heeft Brahms gecomponeerd op 23-jarige leeftijd, als oefenstuk in zijn studie contrapunt. De vermoedelijke tekstschrijver Spitta heeft zich gebaseerd op fragmenten uit de bijbelboeken Job, Klaagliederen en Brief van Jacobus. In het stuk wordt een grote, tragische vraag gesteld: Waarom geeft de Heer (levens)licht aan degenen die levensmoe zijn? Waarom laat hij ze tevergeefs wachten op de dood? De vraag *Warum?* wordt op vele wijzen herhaald, steeds klinkend als uit één mond. Het stuk heeft 4 delen, waarvan het laatste geïnspireerd is door de slotkoralen van Bachcantates. Dat verwondert niet, want Brahms was, zoals vele componisten, een grote bewonderaar van Bach. Maar anders dan we bij Bach gewend zijn, geeft Brahms aanwijzingen voor tempo en dynamiek, waardoor het koraal een zware emotionele lading krijgt. Gedeelten van het motet zijn gebaseerd op de onvoltooide *Missa Canonica*, waar Brahms in 1856 aan werkte. Maar anders dan in de onvoltooide mis, grotendeels in neo-palestrinastijl, bereikt Brahms in dit motet een perfecte balans tussen contrapuntische techniek en romantische expressie. Daardoor is het een van de absolute hoogtepunten van de koorliteratuur geworden.

Norbert Rosseau mag voor het Gentse publiek geen onbekende zijn. Nochtans is zijn muziek te zelden te horen op de Vlaamse en zeker internationale podia. Zijn stijl is even veelzijdig als zijn talent. Hij begon zijn professionele loopbaan als wonderkind op de viool in Italië, doorliep een gedegen opleiding als componist te Rome, en zou uiteindelijk in Gent als onafhankelijk musicus alle genres en stijlen beoefenen: opera, oratorium, kamermuziek, orkestwerk, enz. De vocale muziek heeft een belangrijke plaats in zijn oeuvre: zijn niet aflatende liefde voor de taal (is het Italiaans, Frans, Nederlands of Latijn) en zijn ambachtelijk meesterschap over harmonische, melodische en polyfone technieken bezorgden hem een spreekwoordelijk gemak om zelfs in modernere toonspraak een tekst uitbeeldend te behandelen. Het *Stabat Mater* uit

1957 is geschreven in zijn typische, persoonlijk ontwikkelde versie van de dodecafonie: een op drieklanken gebaseerde harmonische atonaliteit die hem in staat stelde de communicatie met uitvoerder en luisteraar verstaanbaar te houden. Het samengaan van vervreemdende tonaliteit en lineariteit met een vaak eerder romantisch aandoende expressie laat de emotionele inhoud van het *Stabat Mater* perfect tot haar recht komen, van de eenzame openingsmaten tot de juichende apotheose in het paradijs.

Florian Heyerick

Vlaams Radio Koor



‘La palme revient au Vlaams Radio Koor, magnifique d’élan et d’énergie,...’ (Opéra magazine, mei 2014)

Het *Vlaams Radio Koor* werd in 1937 als professioneel kamerkoor opgericht door de toenmalige openbare omroep (NIR). Vandaag de dag is het koor een ensemble van uitzonderlijk hoog niveau, dat zowel in binnen- als in buitenland tot de top gerekend wordt. De 24 zangers repeteren onder leiding van chef-dirigent Hervé Niquet in Studio 1 van het bekende Flagey-gebouw in Brussel, en concerten in heel Vlaanderen en Europa.

Hervé Niquet nam de leiding van het koor in 2011. Deze flamboyante en wereldwijd vermaarde dirigent noemt het *Vlaams Radio Koor* een diamant en plaatst het ensemble in de Europese top 3. Niquet werkt met het koor aan een herkenbare klank en plant uiteenlopende projecten, van onbekende parels uit de Franse romantiek tot hedendaagse muziek en Vlaamse premières.

Een eerste belangrijke pijler in de programmering van het Vlaams Radio Koor vormen de a capella producties, waarmee het koor zo’n vier tot zes keer per jaar op tournee gaat doorheen heel Vlaanderen. Daarnaast werkt het koor regelmatig samen met gerenommeerde binnen- en buitenlandse instrumentale ensembles zoals *Brussels Philharmonic*, het *Rotterdams Philharmonisch Orkest*, het *Radio Filharmonisch Orkest*, *Les Siècles*, *Le Concert Spirituel*, het *Budapest Festival Orchestra* en het *Koninklijk Concertgebouworkest*.

Het *Vlaams Radio Koor* bouwde de voorbije jaren een steeds grotere aanwezigheid op verschillende internationale podia uit, zowel dankzij de samenwerkingen met internationale ensembles als met de eigen a capella producties. Ook het partnerschap met het *Palazzetto Bru Zane*, de initiatiefnemer van de prestigieuze cd-reeks rond de Prix de Rome, zorgt

voor een toenemende internationale erkenning. Tenslotte zorgt ook de nieuwe cd-reeks met Hervé Niquet en *Brussels Philharmonic*, rond iconische requiems, voor internationale bijval.

Het *Vlaams Radio Koor* behoudt ook zijn unieke status van radiokoor: een groot aantal concertproducties wordt opgenomen, waardoor het koor een unieke verzameling live-opnames heeft opgebouwd. De samenwerking met het *Palazzetto Bru Zane*, gestart met de prestigieuze cd-reeks rond de Prix de Rome, is intussen uitgegroeid tot verschillende series gewijd aan vergeten Franse romantische muziek. Een nieuwe reeks bij Evil Penguin Records tenslotte, met Hervé Niquet en *Brussels Philharmonic*, zal nieuwe opnames van iconische Requiems brengen. Het *Requiem* van Gabriel Fauré kreeg internationale bijval.

Het *Vlaams Radio Koor* is een instelling van de Vlaamse Gemeenschap. Mediapartners zijn Klara en Roularta. De heren van het koor worden gekleed door Café Costume.

Meer info: www.vlaamsradiokoor.be;
www.soundcloud.com/vlaams-radio-koor;
www.facebook.com/VlaamsRadioKoor

Ex Tempore

Ex Tempore, gesticht in 1989, is een professioneel instrumentaal-vocaal ensemble dat zich concentreert op een stilistisch heldere en muzikaal boeiende benadering van de vocale muziek van 1600 tot heden.

De concert- en opnameactiviteiten concentreren zich rond de uitvoering van minder bekende vocaal-instrumentale muziek uit de barokperiode, zoals vormgegeven in het *Kantata*-project (2001-2007). In een kwantitatief variabele bezetting (van solistische bezetting tot kamerkoor) beweegt *Ex Tempore* zich in de wereld van motet, cantate en oratorium.

Enkele hoogtepunten uit de eerste jaren waren een Scarlatti-project, een opgemerkte realisatie in de Vlaamse Opera en een internationaal gewaardeerde uitvoering van '*Der Tod Jesu*' van Georg Philipp Telemann in Magdeburg (D).

Sindsdien verschenen er reeds ettelijke cd-realisaties met werk van Telemann, Georg Friedrich Händel, Claudio Monteverdi, Heinrich von Herzogenberg, Domenico Scarlatti, Johann Ludwig Bach, Michael Haydn, Christoph Graupner, e.a.

Belangrijke dirigenten als Reinhard Goebel en Sigiswald Kuijken werkten graag samen met *Ex Tempore* en brachten het ensemble naar belangrijke podia in Europa.

In het spoor van de veelzijdige activiteiten van zijn dirigent Florian Heyerick vertegenwoordigt het ensemble *Ex Tempore* een vaste waarde binnen de wereld van de vocale barokmuziek.

Meer info: www.extempore.be

Florian Heyerick, dirigent

Florian Heyerick studeerde in Gent, Brussel en Leuven en behaalde Eerste Prijzen voor blokfluit, dwarsfluit en kamermuziek.

Tevens behaalde hij aan de Universiteit te Gent het licentiaatsdiploma in de muziekwetenschap.



Hij is artistiek docent en vakgroepvoorzitter aan het Muziekconservatorium te Gent (School of Arts) en werkt aan een doctoraatstudie rond de muziek van Christoph Graupner, met als hoogtepunt het Graupner2010-project. Verder stichtte hij het gespecialiseerde cd-label Vox Temporis, waarbinnen hij meer dan 50 unieke opnames realiseerde als producer.

Florian Heyerick is de stichter en sinds 1989 artistieke leider van het Vocaal Ensemble Ex Tempore. Hij was ook regelmatig gastdirigent bij o.a. het *Collegium Instrumentale Brugense*, het barokorkest *Les Agremens*, het *Vlaams Radio Koor*, *Musica Antiqua Köln*, de *Komische Oper* te Berlijn, de Nederlandse Bachvereniging, enz. Tevens is hij sinds 1998 een vaste gast bij het *Nederlands Balletorkest* te Amsterdam, tegenwoordig de *Holland Symfonia*. Ook als solist op blokfluit en clavecimbel treedt hij veelvuldig op.

Van 2002 tot 2004 was Florian Heyerick chefdirigent van het *Kurpfälzisches Kammerorchester* Mannheim/Ludwigshafen. Hij dirigeerde daarnaast tevens het *Wereldjeugdkoor* (Namen), *deFilharmonie* (Antwerpen), het *Gelders Orkest* (Arnhem), de *Rotterdamse Philharmonie*, en een productie aan de *Operastudio* Gent (Reinhard Keiser). Tegenwoordig is hij artistiek leider van het *Musikforum Mannheim* en het barokorkest *Mannheimer Hofkapelle* (D).

Hij realiseerde als instrumentist en dirigent talloze cd-opnames: samen met *Ex Tempore* in werk van o.a. Georg Philipp Telemann, Georg Friedrich

Händel, Claudio Monteverdi, Heinrich von Herzogenberg, Domenico Scarlatti, Michael Haydn en Christoph Graupner; met het Nederlands *Balletorkest* in de opgemerkte productie *Toverfluit* van Mozart; als instrumentist in werken voor twee clavecimbel en cantates van Giovanni Bononcini en Telemann.

In 1997 was Florian Heyerick bovendien festivalster van het Festival van Vlaanderen, en in 2000 ontving hij de cultuurprijs van de Stad Gent. Tevens is hij cultureel ambassadeur van zijn woonplaats Merelbeke.

Zijn efficiënte en frisse benadering, zijn stilistisch inzicht in veel verschillende stijlperiodes en zijn streven naar professionalisering van het koorzingen worden door vele musici en organisatoren in binnen- en buitenland gewaardeerd.

Zijn voortdurende aandacht voor de vernieuwing van het repertoire draagt hij uit via ontelbare lezingen en originele concertprogrammaties, zoals vormgegeven in het opmerkelijke *Kantata*-project (2001-2010).

Uitvoerders

Vlaams Radio Koor



Sopranen: Sarah Abrams, Jolien De Gendt, Evi Roelants, Laurence Servaes, Sarah Van Mol, Lilith Verhelst

Alten: Helena Bohuszewicz, Marleen Delputte, Eva Goudie-Falckenbach, Marion Kreike, Lieve Mertens, Noëlle Schepens

Tenoren: Gunther Claessens, Frank De Moor, Paul Foubert, Ivan Goossens, Paul Schils, Roel Willems

Bassen: Conor Biggs, Pieter Coene, Joris Derder, Lieven Deroo, Marc Meersman, Philippe Souvagie

Ex Tempore



Sopranen: Annelies Brants, Griet De Meulder, Jo Jodts,
Chris Magnus, Nel Van Hee

Alten: Leen Braeckman, Jonathan Deceuster, Aart De Zitter
Marleen Schampaert, Aline Vercruyssen, Els Wollaert

Tenoren: Patrick Debradandere, Joris Lasure,
Yves Van Handenhoven, Wijnand Schepens

Bassen: Joachim Brackx, Korneel Debaene, Luc Laurent,
Luc Martens

Artistieke leiding: Florian Heyerick

A multi voce: vier eeuwen veelstemmige muziek

Mitten wir im Leben sind Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)
Opus 23/3 (a 8)

Cantus Missae Joseph Rheinberger (1839-1901)
Messe in Es. Opus 109, (a 8) – 1878
Kyrie

Stabat Mater, 1957 (a 6) Norbert Rosseau (1907-1975)

Cantus Missae Joseph Rheinberger
Gloria

Crucifixus (a 8) Antonio Lotti (1667-1740)

Cantus Missae Joseph Rheinberger
Credo

Warum ist das Licht gegeben Johannes Brahms (1833-1897)
Opus 74/1

Cantus Missae Joseph Rheinberger
Sanctus - Benedictus

Veni Sancte Spiritus (a 12) Thomas Selle (1599-1663)

Cantus Missae Joseph Rheinberger
Agnus Dei

Teksten

Mitten wir im Leben sind

Mitten wir im Leben sind
Mit dem Tod umfängen.
Wen seh'n wir, der Hülfe tu',
Dess' wir Gnad erlangen?
Das bist du, Herr, alleine.
Uns reuet unser Missetat,
Die dich, Herr, erzürnet hat.
Heiliger Herre Gott,
Heiliger, starker Gott,
Heiliger, barmherziger Heiland,
du ewiger Gott,
Laß uns nicht versinken
in des bitteren Todes Not!
Kyrie eleison.

Mitten in dem Tod anficht
Uns der Höllen Rachen.
Wer will uns aus solcher Not
Frei und ledig machen?
Das tust du, Herr, alleine.
Es jammert dein Barmherzigkeit
Unser Sünd' und großes Leid.
Heiliger Herre Gott,
Heiliger, starker Gott,
Heiliger, barmherziger Heiland,
du ewiger Gott,
Laß uns nicht verzagen
vor der tiefen Höllen Glut!
Kyrie eleison.

Mitten in der Höllen Angst
Unser Sünd' uns treiben.

Felix Mendelssohn-Bartholdy

Midden in het leven zijn wij
door de dood omringd.
Wie biedt ons hulp ons?
Wie verleent ons genade?
Alleen Gij, Heer Jezus!
Hoezeer doet ons de zonde leed,
die Gods toorn ontstak.
Heilige Heer God,
Heilige, sterke God,
Heilige barmhartige Heiland,
Gij eeuwige God,
laat ons niet verzinken
in de bittere nood des doods!
Kyrie eleison.

Midden in de dood bedreigt de
wraak van de hel ons.
Wie brengt ons
in die laatste nood redding?
Alleen Gij, Heer Jezus!
Onze zonde en onze pijn wekken
Uw barmhartigheid op.
Heilige Heer God,
Heilige, sterke God,
Heilige barmhartige Heiland,
Gij eeuwige God,
laat ons niet de moed niet
verliezen ij de gloed van de hel!
Kyrie eleison!

Midden in de angst der hel
drijft ons onze zonde.

Wo soll'n wir denn fliehen hin,
Da wir mögen bleiben?
Zu dir, Herr Christ, alleine.
Vergossen ist dein teures Blut,
Das g'nug für die Sünde tut.
Heiliger Herre Gott,
Heiliger, starker Gott,
Heiliger, barmherziger Heiland,
du ewiger Gott,
Laß uns nicht entfallen
von des rechten Glaubens Trost!
Kyrie eleison.

Cantus Missae: Kyrie

Kyrie eleison
Christe eleison
Kyrie eleison

Stabat Mater

Stabat Mater dolorosa
Iuxta crucem lacrimosa
Dum pendebat Filius.

Cuius animam gementem
Contristatam et dolentem
Pertransivit gladius.

O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater unigeniti!

Quae moerebat et dolebat,
Pia Mater, dum videbat
Nati poenas incliti.

Waarheen vluchten wij,
als wij willen blijven?
Alleen naar U, Heer Jezus!
Gij vergoot uw kostbaar bloed,
om ons te bevrijden van het
kwaad. Heilige Heer God,
Heilige, sterke God,
Heilige, barmhartige Heiland,
Gij eeuwige God.
Laat ons niet verstoken blijven
van de troost van het geloof!
Kyrie eleison!

Joseph Rheinberger

Heer, ontferm u over ons
Christus, ontferm u over ons
Heer, ontferm u over ons

Norbert Rosseau

De moeder door smart bevangen
met tranen langs haar wangen
stond aan het kruis van de Zoon.

Het was haar in haar lijden
of een zwaard haar hart
kwam doorsnijden.

Hoe verdrietig en verloren
was de toch zo uitverkoren
moeder die Hem het leven gaf.

Ze moest klagen en rouwen,
ze beefde bij 't aanschouwen
van zijn vreselijke straf.

Quis est homo qui non fleret,
Matrem Christi si videret
In tanto supplicio?

Quis non posset contristari,
Christi Matrem contemplari
Dolentem cum Filio?

Pro peccatis suae gentis
Vidit Iesum in tormentis,
Et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem natum
Moriendo desolatum
Dum emisit spiritum.

Eja Mater, fons amoris
Me sentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.

Fac, ut ardeat cor meum
In amando Christum Deum
Ut sibi complaceam.

Sancta Mater, istud agas,
Crucifixi fige plagas
Cordi meo valide.

Tui nati vulnerati,
Tam dignati pro me pati,
Poenas mecum divide.

Fac me tecum, pie, flere,
Crucifixo condolere,
Donec ego vixero.

Wie voelt er geen tranen komen,
die wordt meegenomen,
waar hij Christus' moeder vindt?

Wie zou tranen binnenhouden
als hij dat verdriet aanschouwde
van de moeder bij haar kind?

Zij zag wat Hij heeft geleden voor
het kwaad dat mensen deden,
zag de zwepen, zag het slaan,

Hoorde 't kind, door haar gedra-
gen, stervende om hulp vragen,
zag hoe Hij is doodgegaan.

Vrouw van liefde en genade,
wil toch op mijn schouders laden
alles wat u lijden doet.

'k Wil mijn hart aan hem ver-
panden, laat mij dan van liefde
branden opdat ik hem ontmoet.

Moeder, wil mijn hart bezeren
met de wonden die hem deren,
die zo nederig wilde zijn

Om te lijden voor mijn zonden.
Laat mij lijden aan zijn wonden,
laat mij delen in de pijn.

Laat mij huilen aan uw zijde,
laat het kruis ook mij doen lijden
tot ik zelf eens doodgaan moet.

Juxta crucem tecum stare,
Et me tibi sociare
In planctu desidero.

Virgo virginum praeclara,
Mihi jam non sis amara
Fac me tecum plangere.

Fac, ut portem Christi mortem
Passionis fac consortem,
Et plagas recolere.

Fac me plagis vulnerari,
Fac me cruce inebriari,
Et cruore Filii.

Flammis ne urar succensus
Per te, Virgo, sim defensus
In die judicii.

Fac me cruce custodiri
Morte Christi praemuniri
Confoveri gratia

Quando corpus morietur,
Fac, ut animae donetur
Paradisi gloria. Amen.

Cantus Missae: Gloria

Gloria in excelsis Deo
et in terra pax hominibus
bonae voluntatis.
Laudamus Te. Benedicimus Te.
Adoramus Te. Glorificamus Te.
Gratias agimus Tibi propter
magnam gloriam tuam.

'k wil mij naar het kruis begeven
om daar met u mee te leven
in wat hem zo lijden doet.

Stralende, ik moet u eren,
wil u toch niet van mij keren,
laat mij huilend bij u staan.

Laat mij Christus' dood ervaren,
laat mij in mijn hart bewaren
al wat hem is aangedaan.

Laat zijn pijnen mij genaken,
laat het kruis mij dronken maken
van de liefde voor uw zoon

Wil dan mijn voorspraak wezen
als ik 't helse vuur moet vrezan
na het oordeel voor zijn troon.

Laat het kruis over mij waken,
laat zijn dood mij sterker maken,
zodat hij me begeleidt.

En mijn ziel, als 't lijf moest
sterven, de glorie doet
verwerven die de hemel ons
bereidt. Amen.

Joseph Rheinberger

Eer aan God in den hoge
en vrede op aarde aan de
mensen die Hij liefheeft.
Wij loven U. Wij prijzen en
aanbidden U. Wij verheerlijken U
en zeggen U dank
voor uw grote heerlijkheid.

Domine Deus Rex caelestis, Deus
Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite,
Iesu Christe.
Domine Deus Agnus Dei,
Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi, suscipe
deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam Tu solus Sanctus.
Tu solus Dominus.
Tu solus altissimus, Iesu Christe.
Cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris.
Amen

Crucifixus

Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato,
passus et sepultus est.

Cantus Missae: Kyrie

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilium omnium
et invisibilium.
Et in unum Dominum
Iesum Christum,

Heer God, hemelse Koning,
God almachtige Vader;
Heer, eniggeboren Zoon,
Jezus Christus;
Heer God, Lam Gods,
Zoon van de Vader;
Gij die wegneemt de zonden der
wereld, ontferm U over ons;
Gij die wegneemt de zonden der
wereld, aanvaard ons gebed; Gij
die zit aan de rechterhand van
de Vader, ontferm U over ons.
Want Gij alleen zijt de Heilige
Gij alleen de Heer. Gij alleen de
Allerhoogste: Jezus Christus.
Met de Heilige Geest in de
heerlijkheid van God de Vader.
Amen.

Antonio Lotti

Hij geleden heeft onder Pontius
Pilatus, is gekruisigd, gestorven
en begraven;

Joseph Rheinberger

Ik geloof in één God,
de almachtige Vader,
Schepper van hemel en aarde,
van al wat zichtbaar
en onzichtbaar is.
En in één Heer,
Jezus Christus,
.

Filium Dei unigenitum,
et ex Patre natum
ante omnia saecula.
Deum de Deo, Lumen de Lumine,
Deum verum de Deo vero,
genitum non factum,
consubstantialem Patri;
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines et
propter nostram salutem
descendit de caelis.
Et incarnatus est
de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine,
et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis
ub Pontio Pilato,
passus et sepultus est,
et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas,
et ascendit in caelum,
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est
cum gloria, iudicare
vivos et mortuos,
cuius regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem,
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul
adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per prophetas.
Et (in) unam,
sanctam, catholicam et
apostolicam Ecclesiam.

eniggeboren Zoon van God,
voor alle tijden
geboren uit de Vader.
God uit God, Licht uit Licht,
ware God uit de ware God.
Geboren, niet geschapen,
één in wezen met de Vader,
en door Wie alles geschapen is.
Hij is voor ons, mensen,
en omwille van ons heil
uit de hemel neergedaald.
Hij heeft het vlees aangenomen
door de heilige Geest uit de
Maagd Maria,
en is mens geworden.
Hij werd voor ons gekruisigd,
Hij heeft geleden onder Pontius
Pilatus en is begraven.
Hij is verrezen op de derde dag,
volgens de Schriften.
Hij is opgevaren ten hemel: zit
aan de rechterhand van de
Vader. Hij zal wederkomen in
heerlijkheid om te oordelen
levenden en doden.
En aan zijn rijk komt geen einde.
Ik geloof in de heilige Geest,
die Heer is en het leven geeft;
die voortkomt uit de Vader en de
Zoon. Die met de Vader en de
Zoon tesamen wordt aanbeden
en verheerlijkt; die gesproken
heeft door de profeten.
Ik geloof in de éne, heilige,
katholieke en apostolische Kerk.

Confiteor unum baptisma in
remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem
mortuorum,
et vitam venturi saeculi.
Amen.

Ik belijd één doopsel tot
vergeving van de zonden.
Ik verwacht de opstanding van
de doden en het leven
van het komend rijk.
Amen.

Warum ist das Licht gegeben

Warum ist Licht gegeben dem
Mühseligen und das Leben den
betrübten Herzen?

Warum?

Die des Todes warten und
kommt nicht und grüben ihn
wohl aus dem verborgenem;
die sich fast freuen und sind
fröhlich, daß sie das Grab
bekommen.

Warum?

Und dem Manne des Weg
verborgen ist, und Gott vor ihm
denselben bedeckt?

Warum?

Lasset uns unser Herz samt
den Händen aufheben
zu Gott im Himmel.

Siehe, wir preisen selig, die
erduldet haben.

Die Geduld Hiob
habt ihr gehöret,
und das Ende des Herrn
habt ihr gesehen;
denn der Herr ist barmherzig
und ein Erbarmer!

Johannes Brahms

Waarom geeft God het licht aan
de ongelukkigen, en het leven
aan de bedroefde harten?

Waarom?

Zij wachten op de dood, maar
die komt niet, zij zouden hem
wel willen opgraven uit de
diepte; zij verheugen zich bijna
en zijn blij dat ze hun graf in
mogen.

Waarom?

En aan de man wiens weg
verborgen is, omdat God die
voor hem heeft bedekt?

Waarom?

Laten wij ons hart
en onze handen opheffen
tot God in de hemel.

Zie, wij prijzen hen zalig die
hebben verdragen.
U hebt gehoord
van het geduld van Job en het
einde van de Heer
hebt u gezien; de Heer is
barmhartig
en hij ontfermt zich.

Mit Fried und Freud ich fahr
dahin, in Gottes willen,
getrost ist mir mein Herz und
Sinn, sanft und stille.
Wie Gott mir verheißen hat,
der Tod ist mir Schlaf worden.

In vrede en vreugde
ga ik heen in Gods wil.
Getroost is mijn hart en mijn
geest, zacht en stil. Zoals God mij
heeft beloofd: de dood is voor
mij een slaap geworden.

Cantus Missae: Sanctus en Benedictus Joseph Rheinberger

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth;
Pleni sunt caeli et terra
gloria tua.
Hosanna in excelsis.
Benedictus, qui venit
in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

Heilig, heilig, heilig de Heer,
de God der hemelse machten.
Vol zijn hemel en aarde
van uw heerlijkheid.
Hosanna in de Hoge.
Gezegend Hij die komt
in de Naam des Heren.
Hosanna in de Hoge.

Veni Sancte Spiritus

Veni Sancte Spiritus,
et emitte caelitus
lucis tuae radium.
Veni, pater pauperum,
veni, dator munerum
veni, lumen cordium.
Consolator optime,
dulcis hospes animae,
dulce refrigerium.
In labore requies,
in aestu temperies
in fletu solatium.
O lux beatissima,
reple cordis intima
tuorum fidelium.

Thomas Selle

Kom, Heilige Geest,
zend voort de hemelse straal
van uw licht.
Kom, vader van de armen,
kom, gever van geschenken,
kom, licht van het hart.
Allerbeste trooster,
zachte gastheer van de ziel,
zoete troost.
Rust bij het werk,
verfrissing bij hitte,
vertroosting bij verdriet.
O, allerzaligst licht,
vul het binnenste van het hart
van uw gelovigen.

Sine tuo numine,
nihil est in homine,
nihil est innoxium.
Lava quod est sordidum,
riga quod est aridum,
sana quod est saucium.
Flecte quod est rigidum,
fove quod est frigidum,
rege quod est devium.
Da tuis fidelibus,
in te confidentibus,
sacrum septenarium.
Da virtutis meritum,
da salutis exitum,
da perenne gaudium,
Amen,
Alleluia

Cantus Missae: Agnus Dei

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona nobis pacem.

Zonder uw godelijke macht,
is er niets in de mens,
is er niets onschuldigs.
Reinig wat vuil is,
maak nat wat droog is,
genees wat gewond is.
Maak soepel wat stroef is,
verwarm wat koud is,
leid wat afgeweken is.
Schenk uw gelovigen,
die vertrouwen op u,
de zevenvoudige heilige giften.
Schenk voldoening voor
weldaden, schenk het
uiteindelijke heil,
schenk de eeuwige vreugde.
Amen. Halleluja.

Joseph Rheinberger

Lam Gods, dat wegneemt de
zonden der wereld,
ontferm U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de
zonden der wereld,
ontferm U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de
zonden der wereld,
geef ons de vrede.

Maakten dit concert mogelijk

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Cultuur, Jeugd,
Sport en Media – Agentschap Kunsten en Erfgoed





KOORLINK

KOORLINK vzw verenigt een groep koormelomanen die jaarlijks de Koorcyclus A Capella organiseren.

In ons feestjaar hebben we aangekondigd dat de lauwerkrans een springplank naar de toekomst zou zijn.

Dank zij de uitbreiding naar een nieuw podium in Oost-Vlaanderen zijn we niet meer alleen te gast in het Elzenveld (Antwerpen) en in de Sint-Margaritakerk (Tielen), maar ook in de Sint-Niklaaskerk (Gent) en de Sint-Pieters-Bandenkerk (Merelbeke)

Emiel Bouchier, Kamiel Cooremans, Florian Heyerick, Valerie Konings, Ann Laenen, Jos Lams, Flor Peeters, Liesbeth Segers, Juul Sels, Marc Van den Borre, Hugo Van Gaver, Erik Van Loon, Patrick Van Looy, Maurice Verniers, Jan Vuye, Gerd Wenmeekers en Richard Wils.

KOORLINK zoekt nog enthousiaste vrijwilligers voor het onthaal op de concertdagen. Meld u bij Jos Lams, 03 227 35 37 of info@koorlink.be

Correspondentieadres Antwerpen

Zirkstraat 24 bus 21, 2000 Antwerpen

Info: tel 03 227 35 37 - E-mail: info@koorlink.be

Correspondentieadres Kempen

Gierlebaan 10, 2460 Tielen

Info: tel 014 55 53 84 - E-mail: kempen@koorlink.be

Correspondentieadres Gent

Parklaan 32, 9000 Gent

Info: tel 09 236 52 72 - E-mail: gent@koorlink.be

Website

www.koorlink.be

Het A Capella Genootschap

De leden van het A Capella Genootschap genieten van

- toegang tot alle concerten van de cyclus (in Antwerpen, in de Kempen, of in Oost-Vlaanderen),
- voorbehouden plaatsen,
- exclusieve nevenactiviteiten,
- naamvermelding in onze publicaties.

A Capella Genootschap Oost-Vlaanderen

Voor het programma voor de 27ste koorcyclus 2015 – 2016 zijn we opnieuw op zoek gegaan naar kwaliteit en afwisseling. Wij hopen dan ook u te mogen ontmoeten als trouwe en enthousiaste concertbezoeker, als lid van het A Capella Genootschap, want u blijft voor ons de onmisbare morele en financiële steunpilaar. Het is immers dank zij de jaarlijkse financiële bijdrage van onze trouwe A Capelleleden dat wij in staat zijn deze hoogstaande concerten aan te bieden aan ons publiek.

Als A Capella-lid geniet u van een forse reductie op de entreprijzen. Een abonnement voor het seizoen 2015-16 zal € 40 per persoon (per koppel dus € 80) kosten. Dat betekent dat u telkens een hoogstaand concert wordt aangeboden voor € 10 per concert! Uiteraard blijft u ook altijd welkom op onze receptie na het concert.

De prijs van de losse tickets is € 15 per kaart, de korting geldt enkel voor jongeren onder 25 jaar (€ 8 per kaart). Kinderen jonger dan 12 jaar wonen het concert gratis bij, mits zij vergezeld zijn van hun ouders.

U kan uw lidmaatschap voor de cyclus in Oost-Vlaanderen (4 concerten, vanaf zondag 28 maart 2016) bevestigen door overschrijving op het nummer **BE 14 0017 2982 8783** t.n.v. KOORLINK vzw Oost-Vlaanderen, (mededeling: 1516.). Als koppel betaalt u € 80 en als single € 40.

Doe het vandaag nog, dan bent u verzekerd van uw uitgelezen plaats op ieder KOORLINK-concert in Oost-Vlaanderen.

2015-2016 - Zevenentwintigste cyclus

Concertcyclus Antwerpen en Kempen

Zondag 11 oktober 2015 – Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Mantelius o.l.v. Jos Cuppens

Zondag 8 november 2015 – Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Tielen, Sint-Margaritakerk, 16 uur

Octopus o.l.v. Bart Van Reyn

Zondag 13 december 2015 – Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Ad Parnassum o.l.v. Anthony Zielhorst

Zondag 10 januari 2016 – Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Tielen, Sint-Margaritakerk, 16 uur

Currende o.l.v. Erik Van Nevel

Zondag 14 februari 2016 – Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Vlaams Radio Koor o.l.v. Hervé Niquet

Zondag 13 maart 2016 – Antwerpen, Elzenveld, 11 uur

Tielen, Sint-Margaritakerk, 16 uur

Cantilene o.l.v. Luc Anthonis

Concertcyclus Oost-Vlaanderen

Paasmaandag 28 maart 2016 – 16 uur

Camerata Musica o.l.v. Jan Schumacher

Zondag 24 april 2016 – 16 uur

Cantilene o.l.v. Luc Anthonis

Zondag 29 mei 2016 – 16 uur

Kortrijks Vocaal Ensemble o.l.v. Wim Verdonck

Zondag 26 juni 2016 – 16 uur

Vivente Voce o.l.v. Jeroen Keymeulen

NIEUW: KOORLINK VOOR KIDS

Terwijl jij geniet van een koorconcert in Antwerpen, kan je kleuter aan de slag met ritme, zingen en improviseren. Mirjam de Wit is muziekpedagoge en begeleidt de kinderen. Ze wordt daarbij ondersteund door monitor Sara. Een aperitiefje op kindermaat sluit elke sessie af.

Doelgroep: kleuters van 3 tot 6 jaar.

Prijs: € 40 voor 6 sessies,
€ 8 voor één sessie als de ouders het concert bijwonen,
€ 10 zonder concert.

Plaats: Elzenveld, Antwerpen

Data: 11/10, 8/11, 13/12, 10/1, 14/2, 13/3,
telkens van 11 tot 12u.

Inschrijven voor een individuele sessie kan via het online ticketsysteem, voor de inschrijving van 6 sessies stuur je een mailtje naar info@koorlink.be. Schrijf hiervoor het bedrag over op rekeningnummer BE52 7895 5324 8309 met vermelding 'Koorlink voor kids 1516 + naam kind + adres'.